



Inspired by temperature

Betriebsanleitung · Operation manual · Manual de instrucciones · Manuel d'utilisation · Manuale de d'uso · 사용 설명서 · Manual de instruções · Инструкция по эксплуатации · Kullanım talimatı · 操作说明书

VPC 바이패스

Betriebsanweisung · Manual de instrucciones · 사용 설명서 · Инструкция по эксплуата · 操作说明书

Betriebsanweisung · Manual de instrucciones · 사용 설명서 · Инструкция по эксплуата · 操作说明书

본 문서는 장치에 대한 특정한 기술을 다룬 부록을 포함하고 있지 않습니다.

info@huber-online.com 에서 사용설명서 전체를 요청할 수 있습니다. 귀하 이메일에 있는 온도 제어 장치의 모델 이름과 일련 번호를 적어주시길 바랍니다.

huber



사용 설명서

VPC 바이패스

VPC 바이패스

연결 세트 조립형

또는 미조립형

(온도 조절 장치 미조립 상태)

이 사용 설명서는 원본 사용 설명서에서 번역되었습니다.

함께 사용 가능한 제품:

다음의 Huber 온도 조절 장치

Unistat® 시리즈

Unichiller® 시리즈

목차

V2.2.0ko/12.05.26

1	소개	10
1.1	텍스트 강조 표시	10
1.2	EU 적합성 선언에 관한 정보	10
1.3	안전	10
1.3.1	안전 수칙의 설명	10
1.3.2	액세서리의 기호 표시	11
1.3.3	시운전 시 안전	11
1.3.4	규정에 따른 작동의 확장	11
1.3.5	예측 가능한 오용	12
1.4	관리자의 의무	13
1.4.1	전문적 폐기	13
1.5	작업 인력의 의무	14
1.5.1	작업 인력에 대한 요구 사항	14
1.6	작업장 설명	14
1.7	추가적인 보호 장치	14
2	시동	15
2.1	시설 내의 운반	15
2.1.1	액세서리의 인양 및 운반	15
2.1.2	액세서리 위치 설정	15
2.2	언패킹	16
2.3	환경 조건	16
2.3.1	EMC 구체 정보	17
2.4	연결 세트가 장착된 액세서리의 외형	18
2.5	설치 조건	18
2.6	권장 온도 조절 호스	19
2.7	렌치 크기 및 토크	19
2.8	작동 준비	20
2.8.1	온도 조절 장치에 액세서리 연결	20
2.8.1.1	연결 세트가 포함된 액세서리에 해당	20
2.8.1.2	연결 세트가 포함되지 않은 액세서리(미조립형)에 해당	21
2.8.2	기능성 접지 연결	22
2.9	전원 연결	22
3	기능 설명	23
3.1	액세서리의 기능 설명	23
3.1.1	일반적인 기능	23
3.2	테스트 계획 주의 사항	23
3.3	기능 예시	24
3.3.1	카테고리 메뉴를 통한 설정	24
3.3.1.1	“제어 모드” 설정	24
3.3.1.2	“압력 설정값” 설정	24
3.3.1.3	“유량 설정값” 설정	24
3.3.1.4	“압력 제어 파라미터” 설정	24
3.3.1.5	“유량 제어 파라미터” 설정	24
3.3.1.6	설정 표시	25

3.3.1.7	제어 파라미터 리셋	25
3.3.2	“흡 화면”을 통한 설정	25
3.3.2.1	“제어 모드” 변경	25
3.3.2.2	“압력 설정값” 또는 “유량 설정값” 변경	25
4	설정 모드	26
4.1	설정 모드	26
4.1.1	액세서리 전원 켜기	26
4.1.2	액세서리 전원 끄기	27
4.2	액세서리 유체 주입 및 비우기	27
4.2.1	액세서리 유체 주입	27
4.2.2	액세서리 비우기	28
4.2.2.1	연결 세트가 포함된 액세서리에 해당	28
4.2.2.2	연결 세트가 포함되지 않은 액세서리(미조립형)에 해당	28
5	일반적인 작동	29
5.1	자동 모드	29
5.1.1	온도 조절	29
5.1.1.1	온도 조절 시작	29
5.1.1.2	온도 조절 종료	29
6	인터페이스 및 소프트웨어 업데이트	30
6.1	액세서리의 인터페이스	30
6.1.1	서비스 인터페이스 [50]	30
6.1.2	외부 압력 센서용 연결 소켓	30
6.1.3	제어 라인	30
6.2	스위칭 전원 공급 장치의 인터페이스	30
6.2.1	후버 장치 연결부(Huber Unit)	30
6.2.2	액세서리 연결부(Accessory)	30
7	유지 보수	31
7.1	전기 차단기	31
7.2	정비	31
7.2.1	기능과 시각적인 조사 간격	31
7.2.2	온도 조절 호스 교체	32
7.3	열 유체 - 확인, 변경 그리고 순환 청소	32
7.4	표면 청소	32
7.5	플러그 접점	32
7.6	배송 전 오염 제거	32
8	가동 중단	34
8.1	안전 수칙과 원칙	34
8.2	비활성화	34
8.3	액세서리 비우기	35
8.4	온도 조절 장치에서 액세서리 분리	35
8.4.1	연결 세트가 포함된 액세서리에 해당	35
8.4.2	연결 세트가 포함되지 않은 액세서리(미조립형)에 해당	35
8.5	포장	35
8.6	운반	36
8.7	폐기	36
8.8	연락 정보	36
8.8.1	전화번호: 고객 지원	36

8.8.2	전화번호: 판매.....	37
8.8.3	이메일 주소: 고객 지원.....	37
8.9	통관 증명서.....	37
9	부록	38

서문

친애하는 고객님,

Peter Huber Kältemaschinenbau SE 의 액세서리 제품을 구매해 주셔서 감사합니다.

시운전을 하기 전에 본 사용설명서를 주의 깊게 읽으십시오. 모든 참고 사항 및 안전 지침을 반드시 준수하십시오.

운송, 시운전, 조작, 정비, 수리, 보관 및 폐기는 본 사용설명서에 따라 진행하십시오.

규정에 따른 작동 시 당사는 액세서리에 대해 완전한 보증을 제공합니다.

이 사용설명서의 이하 내용에서는 5 페이지에 명시된 구성 요소를 액세서리로 지칭하고, Peter Huber Kältemaschinenbau SE 를 Huber 또는 Huber 사로 지칭합니다.

내용 오류 및 인쇄 오류에 대한 책임은 지지 않습니다.

다음 상표 및 Huber 로고는 독일 및/또는 기타 국가에서 Peter Huber Kältemaschinenbau SE 의 등록 상표입니다:

BFT®, CC®, Chili®, Com.G@te®, Compatible Control®, CoolNet®, DC®, E-grade®, Grande Fleur®, Huber Piccolo®,

KISS®, Minichiller®, Ministat®, MP®, MPC®, Peter Huber Minichiller®, Petite Fleur®, Pilot ONE®, RotaCool®,

Rotostat®, SpyControl®, SpyLight®, Tango®, TC®, UC®, Unical®, Unichiller®, Unimotive®, Unipump®, Unistat®,

Unistat Tango®, Variostat®.

다음 상표는 독일에서 DWS-Synthesetechnik 의 등록 상표입니다:

DW-Therm®, DW-Therm HT®.

다음 상표는 BASF SE 의 등록 상표입니다:

Glystantin®.

1 소개

1.1 텍스트 강조 표시

본문과 삽화에는 다음과 같은 강조 표시가 사용됩니다.

개요	강조	설명
	■ ➤ Abc	방법에 대한 단계별 설명.
	→	정보 또는 방법에 대한 참조.
	»Abc«	문서의 섹션 참조.
	<Abc> [123]	명칭 및 검색 기호(수)가 있는 부록의 결선도 참조.
	>Abc< [ABC]	명칭 및 검색 기호(문자)가 있는 부록의 결선도 참조.
	▪	목록, 첫 번째 레벨
	–	목록, 두 번째 레벨

1.2 EU 적합성 선언에 관한 정보




CE 온도 조절 장치는 하기 유럽 지침의 기본적인 안전과 건강 보호 필요 조건을 준수합니다:

- 기계 지침
- 저전압 지침
- EMC 지침

1.3 안전

1.3.1 안전 수칙의 설명

문서에서 다음의 기호와 신호어 조합은 안전 지침으로 사용됩니다. 신호어는 설명서를 따르지 않았을 때의 잔여 위험 분류를 나타냅니다.

 위험	사망 또는 중상을 입힐 수 있는 즉각적인 위험 상황을 표시합니다.
 경고	사망 또는 중상을 입힐 수 있는 일반적으로 위험한 상황을 표시합니다.
 주의	상해를 입힐 수 있는 위험한 상황을 표시합니다.
알아두기	물적 손상을 초래할 수 있는 상황을 표시합니다.
정보	중요한 정보와 유용한 팁을 표시합니다.

설명		잘못된 행동	가능한 위험원
	잔여 위험 크기	영향 > 회피 > 풀기 > 지식	가능한 영향 유류 회피 문제 풀기 지식 전달

본 사용 설명서 안전 수칙은 관리자, 작업자로서 보호하여 설비를 손상으로부터 보호하셔야 합니다. 각각의 활동을 시작하기 전에 부적절한 취급으로 인한 잔여 위험에 대해 숙지하셔야 합니다.

1.3.2 액세서리의 기호 표시

다음 기호가 사용됩니다.

개요	기호	설명
명령 기호		
		- 설명서 준수
경고 표시		
		- 일반 경고 기호 - 설명서 준수
		- 감전 경고
		- 뜨거운 표면 경고
		- 가연성 물질 경고
기타		
		전기 제품 폐기 시 국내 및 지역 규정을 준수하십시오.

1.3.3 시운전 시 안전

다음 장들은 Huber 온도 조절 장치와 함께 사용하는 액세서리에 적용되며, 사용 중인 온도 조절 장치의 사용 설명서를 보완하는 내용입니다. 문의 사항이 있을 경우 당사 고객 지원 센터로 연락해 주시기 바랍니다. → 36 페이지, »연락 정보« 섹션. 이 사용 설명서는 향후 사용을 위해 보관해야 합니다.

1.3.4 규정에 따른 작동의 확장

위험	액세서리를 폭발 위험 구역에서 작동하는 경우 폭발로 인한 사망 > 액세서리를 ATEX 구역 내에 설치하거나 작동하지 마십시오.
-----------	--

경고

규정에 따르지 않은 작동
중상 및 물적 손상

- 사용설명서는 온도 조절 장치 및/또는 액세서리 근처의 접근하기 쉬운 곳에 보관하십시오.
- 충분한 자격을 갖춘 인력만 온도 조절 장치 및/또는 액세서리를 취급하도록 해야 합니다.
- 작업 인력은 온도 조절 장치 및/또는 액세서리를 취급하기 전에 교육을 받아야 합니다.
- 작업 인력이 사용설명서를 읽고 이해했는지 확인해야 합니다.
- 작업 인력의 책임 범위를 명확히 규정하십시오.
- 작업 인력에게 개인 보호 장비를 제공해야 합니다.
- 인명 보호 및 피해 최소화를 위한 운영자 측 안전 규정을 반드시 준수하십시오!

알아두기

제 3 자에 의한 액세서리 변경
액세서리 및 온도 조절 장치의 물적 손상

- 제 3 자에 의한 액세서리의 기술적 변경을 수행하지 마십시오.
- Huber 와 협의되지 않은 변경이 이루어진 경우, 해당 액세서리에 대한 모든 EU 적합성 선언은 효력을 상실합니다.
- 변경, 수리 또는 정비 작업은 반드시 Huber 에서 교육을 받은 전문 인력만 수행해야 합니다.
- **반드시 준수해야 할 사항:**
- 액세서리는 항상 정상 상태에서에서만 사용하십시오!
- 시운전 및 수리는 반드시 전문 인력만이 수행하도록 하십시오!
- 안전 장치를 무시하거나 중단시키거나 분해하거나 끄면 안 됩니다!

알아두기

압력에 민감한 외부 애플리케이션을 과압 보호장치 없이 액세서리와 함께 작동하는 경우 외부 애플리케이션의 물적 손상

- 압력에 민감한 외부 애플리케이션(예: 유리 장치)을 보호하기 위해 공급 라인에 과압 보호장치를 사용하십시오.
- 액세서리를 차단 밸브로 사용하지 마십시오. 구조상 출구는 완전히 폐쇄할 수 없습니다.
- 리턴 라인이 차단되면 과도한 압력으로 인해 외부 애플리케이션이 손상될 수 있습니다.

이 액세서리는 온도 조절 장치에 올바르게 설치된 상태에서 외부 폐쇄 애플리케이션의 압력을 지속적으로 모니터링하고 제어하도록 설계되었습니다. 온도 조절 장치에 연결되지 않은 상태에서 액세서리를 단독으로 사용할 수는 없습니다. 기타 사항은 온도 조절 장치의 사용 설명서에 명시된 규정에 따른 사용의 내용을 따릅니다.

액세서리는 압력에 민감한 외부 장치(예: 유리 장치)를 완전히 보호하기 위한 안전장치가 아닙니다. 액세서리에 결함이 발생한 경우, 외부 애플리케이션에 최대 펌프 압력이 작용할 수 있습니다. 외부 애플리케이션을 보호하기 위해 공급 라인(압력 측)에 충분한 사양으로 설계된 과압 보호장치를 설치해야 합니다. 오류 발생 시 설치된 과압 보호장치가 작동하여 외부 애플리케이션을 손상으로부터 보호합니다. 허용 온도 범위는 액세서리에 부착된 명판을 참조하십시오.

1.3.5 예측 가능한 오용

의학 용품(예: 시험관 진단 절차 용품)으로 또는 직접적인 식품 온도 조절용으로 사용하는 것은 허용되지 않습니다.

온도 조절 장치/액세서리는 사용설명서에 따른 온도 조절 목적 외의 용도로는 **일절** 사용해서는 안 됩니다.

제조사 는 온도 조절 장치/액세서리에 대한 기술적 변경, 부적절한 취급 또는 사용설명서를 준수하지 않은 상태에서의 사용으로 인해 발생한 손해에 대해 일체의 책임을 지지 않습니다.

1.4 관리자의 의무

사용설명서는 액세서리 근처의 접근하기 쉬운 곳에 보관하십시오. 액세서리는 충분한 자격을 갖춘 작업 인력(예: 기계 조작자, 화학자, 화학기술자(CTA), 물리학자 등)만 취급하도록 해야 합니다. 작업 인력은 액세서리를 취급하기 전에 교육을 받아야 합니다. 작업 인력이 사용설명서를 읽고 이해했는지 확인해야 합니다. 작업 인력의 책임 범위를 명확히 규정합니다. 작업 인력에게 개인 보호 장비를 제공해야 합니다.

- 운영자는 온도 조절 장치(액세서리 포함) 하부에 응축수/열유체용 드립 트레이를 설치해야 합니다.
- 온도 조절 장치(액세서리 포함)의 설치 구역에 따라, 드립 팬 사용이 해당 국가의 법규에 의해 요구될 수 있습니다. 운영자는 해당 국가 및 지역 규정을 검토하고 적용해야 합니다.
- 온도 조절 장치(액세서리 포함)는 모든 관련 안전 기준을 충족합니다.
- 온도 조절 장치(액세서리 포함)를 사용하는 고객 측 시스템 또한 동일하게 안전해야 합니다.
- 운영자는 시스템을 안전하게 설계해야 합니다.
- Huber는 귀하 시스템의 안전을 책임지지 않습니다. 운영자는 시스템 안전에 대한 책임을 집니다.
- Huber에서 공급한 온도 조절 장치(액세서리 포함)는 모든 관련 안전 규격을 충족하지만, 다른 시스템에 설치할 경우 해당 시스템의 설계에 기인하며 Huber가 통제할 수 없는 위험이 발생할 수 있습니다.
- 온도 조절 장치(액세서리 포함)가 설치되는 전체 시스템의 안전은 시스템 통합자의 책임입니다.
- 온도 조절 장치(액세서리 포함)의 안전한 시스템 설치 및 정비를 위해, 온도 조절 장치/액세서리에 장착된 >메인 스위치 [36](있는 경우)는 OFF 위치에서 잠금할 수 있습니다. 자체 전원 공급 장치를 갖춘 액세서리는 추가로 전원 연결부에서도 분리해야 합니다! 운영자는 에너지원 분리 후 잠금/표시(Lockout/Tagout) 절차를 해당 지역 규정에 따라 수립해야 합니다(예: 미국의 CFR 1910.147).

1.4.1 전문적 폐기

관리자는 폐기 시 해당 국내 및 지역 규정을 검토하고 적용해야 합니다.

개요	재료	설명
	포장재	나중에 사용(예: 운반)할 수 있도록 보관합니다.
	열 유체	폐기는 열 유체의 안전 데이터 시트 참조. 많은 양의 경우에는 정품 용기를 사용합니다.
	충전 부대 용품	충전 부대 용품(예: 비커)는 재사용할 수 있도록 깨끗이 세척합니다. 또한 사용한 보조 도구와 세제는 전문적으로 폐기합니다.
	보조 도구	열 유체 흡수: 사용한 보조 도구(예: 천, 청소용 걸레)는 사용한 열 유체에 따라 폐기해야 합니다. 세제 사용: 사용한 보조 도구(예: 천, 청소용 걸레)는 사용한 세제에 따라 폐기해야 합니다.
	세제	폐기는 세제의 안전 데이터 시트 참조. 많은 양의 경우에는 정품 용기를 사용합니다.
	소모품	폐기는 소모품(예: 공기 필터 매트, 온도 조절 호스) 데이터 시트 참조.
	냉매	냉매 회로 작업 또는 냉매 폐기는 오직 허가받은 냉각 및 공기 조절 전문 업체에만 의뢰합니다!

1.5 작업 인력의 의무

온도 조절 장치/액세서리를 취급하기 전에 사용 설명서를 주의 깊게 읽으십시오. 안전 규정을 반드시 준수하십시오. 온도 조절 장치/액세서리를 취급할 때는 개인 보호 장비(예: 보안경, 보호장갑, 미끄럼 방지 신발)를 착용하십시오.

1.5.1 작업 인력에 대한 요구 사항

온도 조절 장치 및/또는 액세서리는 운영자로부터 해당 작업을 위임받고 교육을 받은, 이에 상응하는 자격을 갖춘 전문 인력만 취급하도록 해야 합니다. 작업자의 최소 연령은 18 세입니다. 18 세 미만자는 자격을 갖춘 전문가의 감독 하에서만 온도 조절 장치/액세서리를 조작할 수 있습니다. 작업자는 작업 구역 내에서 제 3 자에 대한 책임을 집니다.

1.6 작업장 설명

작업장은 온도 조절 장치의 앞에 있는 조작 패널에 있습니다. 작업장은 고객이 연결한 주변 장치로 결정됩니다. 작업장은 이에 따라 관리자가 보장해야 하는 부분입니다. 작업장의 디자인은 또한 작업장의 작동 안전 조례(BetrSichV)와 위험 평가 관련 요건에 따라야 합니다.

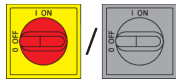
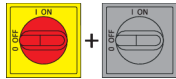

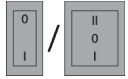
1.7 추가적인 보호 장치

정보

비상 대응 계획 - 전원 공급 중단!

사용하는 스위치 유형 또는 설치한 스위치 조합은 배선도에서 확인해 주십시오. → 시작 페이지 38, 섹션 «부록».

스위치 유형 개요

스위치	명칭	전원 공급 중단
	<메인 스위치> [36] (적색-황색) 또는 <메인 스위치> [36] (회색)	<메인 스위치> [36]를 "0"에 놓습니다.
	<메인 스위치> [36] (적색-황색) 및 <장치 스위치> [37] (회색):	<메인 스위치> [36]를 "0"에 놓은 다음 <장치 스위치> [37]를 "0"에 놓습니다.
	<비상 정지 스위치> [70] (적색-황색) 및 <메인 스위치> [36] (회색):	<비상 정지 스위치> [70]를 켜 다음 <메인 스위치> [36]를 "0"에 놓습니다.
	<전원 스위치> [37]	소켓을 통한 전원 연결: 플러그를 뽑은 다음 <전원 스위치> [37]를 "0"에 놓으십시오. 고정 배선을 통한 전원 연결: 건물 측 분리 장치를 사용한 다음 <전원 스위치> [37]를 "0"에 놓으십시오.
-	스위치가 없거나 하우징 내부	소켓을 통한 전원 연결: 플러그를 뽑으십시오. 고정 배선을 통한 전원 연결: 건물 측 분리 장치를 사용하십시오.

2 시동

2.1 시설 내의 운반

주의	<p>본 사용설명서의 지침에 따라 액세서리를 운반/이동하지 않는 경우 압착으로 인한 부상</p> <ul style="list-style-type: none"> ➢ 본 사용설명서의 지침에 따라 액세서리를 운반/이동하십시오. ➢ 운반 시에 개인 보호 장비를 착용해야 합니다.
주의	<p>온도 조절 장치를 액세서리가 설치된 상태로 운반/이동 온도 조절 장치 전도로 인한 부상</p> <ul style="list-style-type: none"> ➢ 온도 조절 장치를 운반/이동하기 전에 액세서리를 분해하십시오.
알아두기	<p>액세서리를 눕힌 상태로 운반하는 경우 물적 손상</p> <ul style="list-style-type: none"> ➢ 액세서리는 반드시 세운 상태로만 운반하십시오.
알아두기	<p>유체가 주입된 온도 조절 장치 및/또는 액세서리를 운반하는 경우 열유체의 넘침에 의한 물적 손상</p> <ul style="list-style-type: none"> ➢ 반드시 내용물을 비운 상태의 온도 조절 장치 및/또는 액세서리만 운반하십시오.

출고 시 장착된 액세서리:

- 운송 중 손상으로부터 액세서리를 보호하십시오.
- 온도 조절 장치의 사용설명서에 기재된 사항을 유념하십시오.

독립형 액세서리:

- 액세서리 운반 시, 상단부에 아이 볼트가 있는 경우 이를 사용하십시오.
- 운반에는 산업용 운반장비를 사용하십시오.
- 액세서리에 장착된 바퀴(있는 경우)는 운반용으로 적합하지 않습니다. 바퀴에는 각각 액세서리 총중량의 25%씩이 균등하게 하중으로 작용합니다.
- 설치 장소에 도착한 후에만 포장재(예: 팔레트)를 제거하십시오.
- 운송 중 손상으로부터 액세서리를 보호하십시오.
- 액세서리를 단독으로 또는 보조 장비 없이 운반하지 마십시오.
- 운반 경로 및 설치 장소의 하중 지지 능력을 확인하십시오.
- 액세서리를 작동하기 전에 바퀴의 잠금 브레이크(있는 경우)를 체결해야 합니다.

2.1.1 액세서리의 인양 및 운반

- 액세서리를 혼자서 보조 수단 없이 들어 올리고 운반하지 마십시오.
- 산업용 트럭으로만 액세서리를 들어 올리고 운반하십시오.
- 산업용 트럭은 액세서리 무게 이상의 인양력을 가져야 합니다. 액세서리의 무게는 데이터 시트에서 확인하실 수 있습니다. → 시작 페이지 38, «부록» 섹션.

2.1.2 액세서리 위치 설정

- 액세서리를 위치 설정하기 위해서는 산업용 운반장비를 사용해야 합니다.
- 액세서리를 혼자서 이동시키지 마십시오.
- 액세서리를 이동시키기 위해서는 최소 2 명이 필요합니다.
- 산업용 운반장비는 액세서리의 중량 이상에 해당하는 인양 용량을 가져야 합니다. 액세서리의 중량은 데이터 시트를 참조하십시오. → 38 페이지, »부록« 섹션부터.

2.2 언패킹

경고

손상된 액세서리의 시운전

감전으로 인한 생명 위험

- 손상된 액세서리는 작동하지 마십시오.
- 고객 지원 센터에 문의하십시오. → 36 페이지, »연락 정보« 섹션.

절차

- 포장의 손상 여부를 확인하십시오. 손상은 액세서리의 물적 손상을 나타낼 수 있습니다.
- 개봉 시 액세서리에 운송 중 손상이 있는지 확인하십시오.
- 손해 배상 청구는 반드시 운송업체 문의하십시오.
- 포장재는 관련 규정에 따라 적절히 폐기하십시오. → 13 페이지, »전문적 폐기« 섹션.

2.3 환경 조건

주의

적절하지 않은 주변 조건/적절하지 않은 설치

압착으로 인한 증상

- 모든 사양을 준수하십시오! → 페이지 16, 섹션 «환경 조건» 및 → 페이지 18, 섹션 «설치 조건».

정보

설치 장소에는 액세서리를 위한 충분한 신선 공기가 공급되도록 하십시오. 발생하는 고온의 배출 공기가 위쪽으로 방해 없이 배출될 수 있어야 합니다.

액세서리는 현재 유효한 DIN EN 61010-1 에 따른 정상적인 주변 환경 조건에서만 사용이 허용됩니다.

- 실내에서만 사용하십시오. 조도는 최소 300 lx 이상이어야 합니다.
- 설치 높이는 해발 2,000 m 이하로 제한됩니다.
- 충분한 공기 교환을 위해 벽 및 천장과 이격 거리를 확보하십시오(발열 제거, 액세서리 및 작업 공간으로의 신선 공기 공급). 공랭식 액세서리의 경우, 충분한 바닥 간격을 확보하십시오. 액세서리를 상자 내부나 너무 작은 용기 안에서 작동시키지 마십시오. 이러한 경우 공기 순환이 차단됩니다.
- 주변 온도값은 기술 데이터시트를 참조하십시오. 주변 조건 준수는 정상적인 작동을 위해 필수적입니다.
- 상대 습도는 32 °C 까지 최대 80%이며, 40 °C 까지는 선형적으로 50%까지 감소합니다.
- 공급 연결부와 거리는 짧게 유지하십시오.
- 액세서리는 (전원망) 분리 장치에 대한 접근이 어렵거나 방해되지 않도록 설치해야 합니다.
- 전원 전압 변동의 크기는 데이터 시트를 참조하십시오. →38 페이지 »부록« 섹션부터.
- 전원 공급 시스템에서 통상적으로 발생하는 과도 과전압.
- 설치 등급 3
- 해당 오염도: 2.
- 과전압 카테고리 II.

벽과의 간격

위치	최소 거리(cm)			
	[A] [B] [C] [D] [E]		[A1] [B1] [C1] [D1] [E1]	
	미조립형	연결 세트 조립형	미조립형	연결 세트 조립형
상단	[A] 0 / -	온도 조절 장치의 사용 설명서 + 액세서리의 외곽 라인을 참조하십시오. → 페이지 18, «연결 세트가 장착된 액세서리의 외형» 섹션.	[A1] 0 / -	해당 없음
좌측	[B] 0 / 20		[B1] 0 / 20	
우측	[C] 0 / 20		[C1] 0 / 20	
전방	[D] 0 / 20		[D1] 0 / 20	
후방	[E] 0 / 20		[E1] 0 / 20	
a.) [A] - [E]: 통 없이 작동, [A1] - [E1]: 통 내에서 작동 b.) 표의 값: 공기 출구 또는 연결부 미포함/공기 출구 또는 연결부 포함 b.) 표의 "-" 값: 독립형				

2.3.1 EMC 구체 정보

정보

일반 연결 케이블

외부 애플리케이션과의 연결을 포함한 온도 조절 장치/액세서리의 정상적인 작동을 위한 전제조건: 설치 및 배선은 전문적으로 올바르게 수행되어야 합니다. 해당 관련 항목: "전기 안전" 및 "EMC 적합 배선".

케이블 길이

- 유연/고정 케이블 배선이 3 m 를 초과하는 경우, 특히 다음 사항 등을 준수해야 합니다:
- 등전위 본딩 및 접지(관련 내용은 기술 자료 "전자기 적합성(EMC)" 참조)
 - "외부" 및/또는 "내부" 낙뢰/과전압 보호 기준 준수.
 - 구조적 보호 조치, 적절한 케이블 선정(UV 내성, 강관 보호 등)

주의:

운영자는 국가 및 국제 지침과 법규의 준수에 대해 책임을 집니다. 여기에는 법적 또는 규격상 요구되는 설치/배선에 대한 검사도 포함됩니다.

이 장치는 "산업 전자기 환경"에서의 작업에 적합합니다. 이 장치는 이러한 환경에 요구되는 현행 **EN61326-1** 의 "간섭 내성 요건"을 충족합니다.

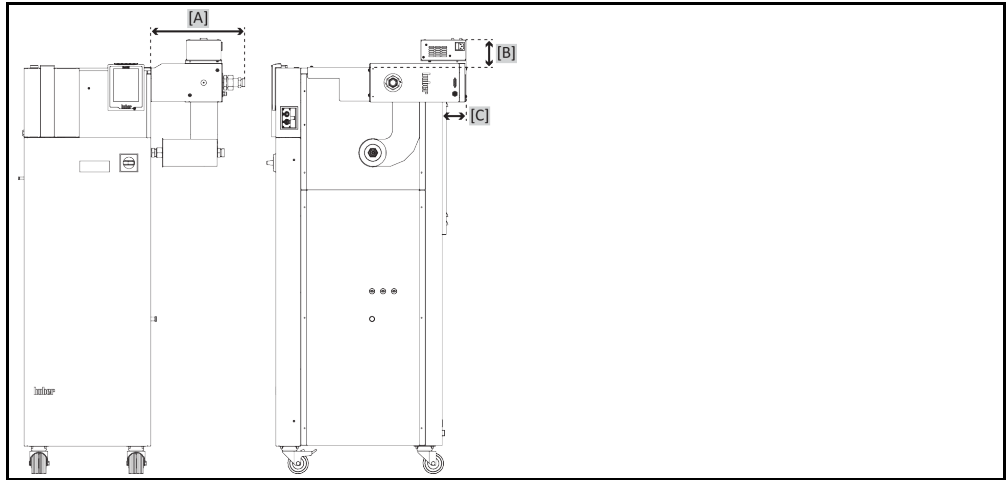
또한 이 환경에 대한 "간섭 방출 요건"도 충족합니다. 현행 **EN55011** 에 따르면, 그룹 1 및 클래스 A 장치입니다.

다른 환경에서 온도 조절 장치를 가동하는 경우 드물게는 전자기 호환성을 보장할 수 없습니다.

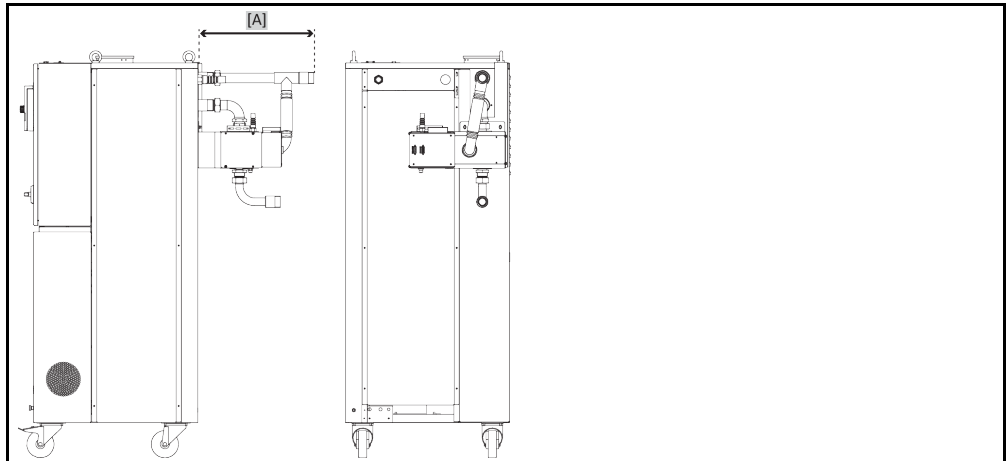
그룹 1 은 고주파(HF)가 장치의 기능에만 사용된다는 것을 나타냅니다. 클래스 A 는 준수해야 할 간섭 방출 한계값을 결정합니다.

2.4 연결 세트가 장착된 액세서리의 외형

예시 그림: Unistat



예시 그림: Unichiller



Unistat: 치수는 [A] 29.5 - 34.6; [B] 0 - 10.3; [C] 0 - 90.0 만큼 확장됩니다.
 Unichiller: 치수는 [A] 33.6 - 43.3 만큼 확장됩니다.
 모든 치수 단위는 cm 이며, 허용 오차는 ± 0.3 cm 입니다.

2.5 설치 조건



경고

액세서리가 전원 케이블 위에 놓임
 전원 케이블 손상으로 인한 감전으로 사망 위험
 > 액세서리를 전원 케이블 위에 놓지 마십시오.



주의

바퀴의 브레이크가 체결되지 않은 상태에서 액세서리를 작동함
 신체 부위 끼임
 > 바퀴의 브레이크를 체결하십시오.

- 액세서리를 차가운 환경에서 따뜻한 환경으로(또는 그 반대로) 이동한 경우, 약 2 시간 동안 적응시키십시오. 그 이전에는 액세서리를 켜지 마십시오!
- 수직으로, 안정적이며 전도되지 않도록 설치하십시오.
- 불연성이며 밀폐된 바닥을 사용하십시오.
- 주변을 청결하게 유지하십시오: 미끄러짐 및 전도 위험 방지.
- 바퀴가 있는 경우, 설치 후 반드시 잠금해야 합니다!

- 유출/누출되는 열유체는 즉시 관련 규정에 따라 적절히 폐기해야 합니다. 열유체 및 보조제의 적절한 폐기에 유의하십시오. → 13 페이지, »전문적 폐기« 섹션.
- 주변 조건을 유념하십시오.

2.6 권장 온도 조절 호스

! 주의

부적절함/결함이 있는 호스 및/또는 호스 연결부 사용 위반

- 온도조절 호스를 선택할 때는 허용되는 압력과 온도 범위에 유의하십시오.
- 적합한 규격의 호스 및/또는 호스 연결부를 사용하십시오.
- 정기적으로 호스 및 호스 연결부의 기밀 상태와 품질을 점검하고, 필요 시 적절한 조치(교체 등)를 취하십시오.
- 온도조절 호스는 접촉 및 기계적 하중으로부터 절연하거나 고정하십시오.

! 주의

뜨거운 혹은 차가운 열 유체와 표면 사지의 화상

- 열 유체 표면과 직접 접촉을 피하십시오.
- 개인 보호 장비(예: 내온도성 보호 장갑, 보안경, 안전화)를 사용하십시오.

! 주의

열유체 회로의 연결부 및 호스에서의 제어되지 않은 결빙 발생 미끄러짐 및 전도 위험

- 온도가 음수 범위로 조절되면 열유체 회로의 호스 및 연결부에 결빙이 발생합니다. 이는 습기의 응축과 동결에 의해 이루어집니다.
- 결빙의 강도를 체크하십시오. 결빙이 과도하게 형성되면 액세서리의 전도 위험이 증가합니다. 이 경우 액세서리가 넘어지지 않도록 고정하십시오.
- 결빙 형성 부위 아래의 바닥에 응결수가 있는지 확인하십시오. 응결수를 적합한 용기에 받아내거나 정기적으로 철저히 제거하십시오. 이렇게 하면 응결수로 인한 미끄러짐 위험을 방지하실 수 있습니다.

애플리케이션의 연결을 위해서, 오직 사용 열 유체와 호환되는 온도 조절 호스만을 사용하십시오.

- 액세서리와 함께 사용할 경우 온도 절연 처리된 온도조절 호스만 사용할 것을 권장합니다. 연결 피팅의 절연은 운영자의 책임입니다.

2.7 렌치 크기 및 토크

연결부의 규격은 모델에 따라 달라집니다. 표에서 적절한 스패너 치수 및 토크를 확인하십시오. 최대 토크 값을 초과해서는 안 됩니다. 설치 시 연결부가 비틀리지 않도록 반대쪽을 잡아 고정해야 합니다. 연결 후에는 누출 검사를 수행하십시오.

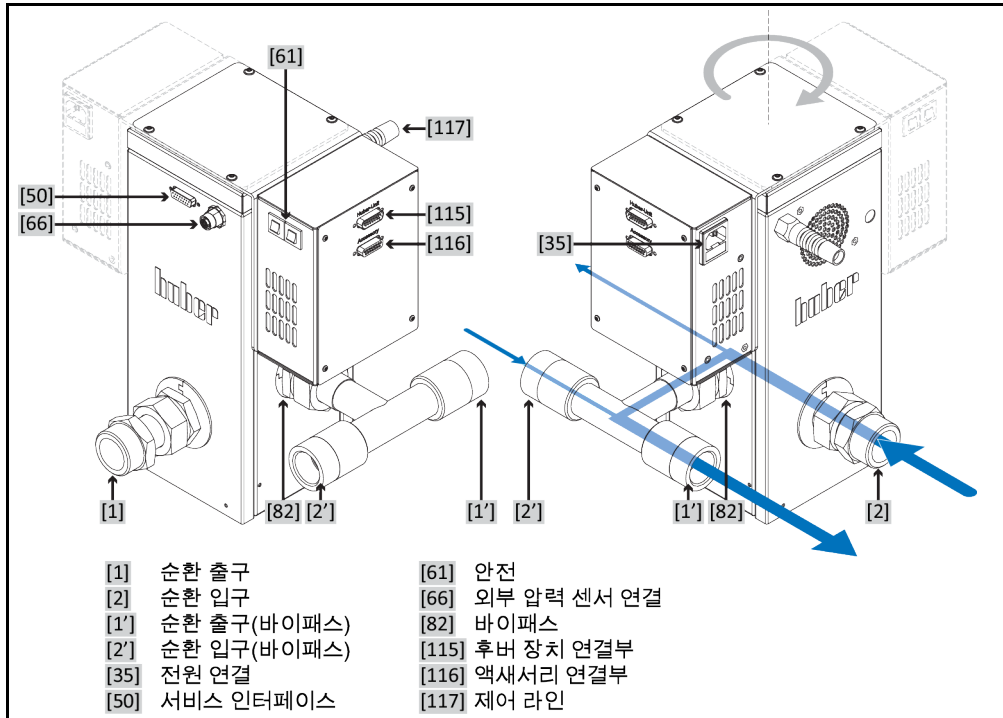
개요
스패너 치수 및
토크

연결부	유니온 너트의 스패너 치수	연결 노즐의 스패너 치수	권장 토크(Nm)	최대 토크(Nm)
M16x1	19	17	30	35
M24x1.5	27	27	47	56
M30x1.5	36	32	79	93
	36	36	79	93
M38x1.5	46	41/46	130	153
M45x1.5	50	50	200	210
G 스레드(평면 밀폐)	사용된 플랫 가스켓의 재질에 맞게 토크를 조정하십시오. 연결부는 먼저 손으로만 가볍게 조이십시오. 어댑터를 사용할 경우, 설치 시 G 나사산이 과도하게 조여지지 않도록 하십시오. 설치 시 어댑터가 비틀리지 않도록 반대쪽을 잡아 고정해야 합니다.			

- 온도 조절 장치의 >순환 입구< [2]를 액세서리의 >바이패스< [82]에 연결하십시오.
- 액세서리의 >순환 출구(바이패스)< [1']를 외부 애플리케이션에 연결하십시오. 이에 대한 자세한 정보는 온도 조절 장치의 사용 설명서를 참조하십시오. 액세서리에 결합이 있으면 외부 애플리케이션에 최대 펌프 압력이 발생할 수 있습니다. 외부 애플리케이션을 보호하려면 공급부(압력 측)에 충분한 사이즈의 과압 방지 장치를 설치해야 합니다. 오류가 발생할 경우, 설치된 과압 방지 장치가 작동되어 외부 애플리케이션의 손상을 방지합니다.
- 외부 압력 센서를 사용할 경우:
외부 압력 센서를 액세서리와 외부 애플리케이션 사이에 설치하십시오.
- 액세서리의 >순환 입구(바이패스)< [2']를 외부 애플리케이션에 연결하십시오. 이에 대한 자세한 정보는 온도 조절 장치의 사용 설명서를 참조하십시오.
- 연결 장치가 단단히 밀폐되어 있는지 점검하시기 바랍니다.
- 함께 제공된 스위칭 전원 공급 장치를 액세서리에 조립하십시오(사전 조립되어 있지 않은 경우).
- 액세서리의 >제어 라인< [117]을 스위칭 전원 공급 장치의 >액세서리 연결부< [116]에 연결하십시오.
- 스위칭 전원 공급 장치의 >후버 장치 연결부< [115]를 온도 조절 장치의 >서비스 인터페이스< [50]에 연결하십시오. 연결 케이블의 길이가 3m 를 초과해서는 안 됩니다.
- 외부 압력 센서를 사용할 경우:
외부 압력 센서를 액세서리의 >외부 압력 센서 연결부< [66]에 연결하십시오.

2.8.1.2 연결 세트가 포함되지 않은 액세서리(미조립형)에 해당

보기: 연결 세트가 포함되지 않은 연결부



방법

- 온도 조절 장치에 열 유체가 아직 채워지지 않았는지 확인하십시오.
- 전원 연결부에서 온도 조절 장치를 분리하십시오.
- 액세서리의 연결부에서 보호 캡을 제거하십시오.
- 동봉된 고무 받침을 액세서리의 바닥면에 부착하십시오. 이를 통해 안정적으로 거치됩니다.
- 액세서리를 온도 조절 장치 옆에 배치하십시오. 액세서리가 안정적으로 거치되어 있는지 확인하십시오. 작동 중 발생할 수 있는 진동도 고려하십시오. 나중에 작동할 때 온도 조절 호스가 팽팽해지지 않도록 유의하여 액세서리를 설치하십시오.
- 온도 조절 장치의 >순환 출구< [1]을 액세서리의 >순환 입구< [2]에 연결하십시오.
- 온도 조절 장치의 >순환 입구< [2]를 액세서리의 >순환 출구(바이패스)< [1']에 연결하십시오.

- 액세서리의 >순환 출구< [1]을 외부 애플리케이션에 연결하십시오. 이에 대한 자세한 정보는 온도 조절 장치의 사용 설명서를 참조하십시오. 액세서리에 결함이 있으면 외부 애플리케이션에 최대 펌프 압력이 발생할 수 있습니다. 외부 애플리케이션을 보호하려면 공급부(압력 측)에 충분한 사이즈의 과압 방지 장치를 설치해야 합니다. 오류가 발생할 경우, 설치된 과압 방지 장치가 작동되어 외부 애플리케이션의 손상을 방지합니다.
외부 압력 센서를 사용할 경우:
외부 압력 센서를 액세서리와 외부 애플리케이션 사이에 설치하십시오.
- 액세서리의 >순환 입구(바이패스)< [2]를 외부 애플리케이션에 연결하십시오. 이에 대한 자세한 정보는 온도 조절 장치의 사용 설명서를 참조하십시오.
- 연결 장치가 단단히 밀폐되어 있는지 점검하시기 바랍니다.
- 함께 제공된 스위칭 전원 공급 장치를 액세서리에 조립하십시오(사전 조립되어 있지 않은 경우).
- 액세서리의 >제어 라인< [117]을 스위칭 전원 공급 장치의 >액세서리 연결부< [116]에 연결하십시오.
- 스위칭 전원 공급 장치의 >후버 장치 연결부< [115]를 온도 조절 장치의 >서비스 인터페이스< [50]에 연결하십시오. 연결 케이블의 길이가 3m 를 초과해서는 안 됩니다.
- 외부 압력 센서를 사용할 경우:
외부 압력 센서를 액세서리의 >외부 압력 센서 연결부< [66]에 연결하십시오.

2.8.2 기능성 접지 연결

절차

- 필요한 경우, 액세서리의 <기능성 접지 연결> [87]을 건물 축 접지 지점과 연결하십시오. 이를 위하여 접지 밴드를 사용하십시오. 정확한 위치와 나사산 크기는 연결도를 참조하십시오. → 38 페이지, »부록« 섹션부터.

2.9 전원 연결



위험

보호 접지(PE)가 없는 전원 소켓 연결

감전으로 인한 생명 위험

- 액세서리는 보호 접지(PE)가 있는 전원 소켓에만 연결하십시오.
- 보호 접지(PE)의 존재 여부가 불확실한 경우, 전기 전문 인력에게 연결 상태를 점검받으십시오.
- **3 m** 보다 긴 전원 케이블을 사용하지 마십시오.



위험

전문 전기 인력이 아닌 사람이 고정 배선으로 연결/조정 작업을 수행하는 경우

감전으로 인한 생명 위험

- 전원망에 대한 고정 배선 연결/조정 작업은 반드시 전문 전기 인력이 수행하도록 하십시오.



위험

손상된 전원 케이블/전원 연결부

감전으로 인한 생명 위험

- 액세서리를 작동시키지 마십시오.
- 액세서리를 전원 공급 장치에서 분리하십시오.
- 전원 케이블 및 전원 연결부는 전기 전문 인력에 의해 교체하고 점검받으십시오.

알아두기

잘못된 전원 연결부

액세서리의 물적 손상

- 건물 축 전원 전압 및 주파수는 액세서리의 명판에 기재된 사양과 일치해야 합니다.

정보

지역 조건을 기반으로 하여, 기존에 제공되는 전원 케이블 대신에 다른 전원 케이블을 사용해야 할 수도 있습니다. 온도 조절 장치/액세서리를 언제든지 쉽게 전원망에서 분리할 수 있도록, 길이가 **3 m** 를 초과하는 전원 케이블은 사용하지 마십시오. 전원 케이블의 교체는 반드시 전기 전문 인력만이 수행하도록 하십시오. 여러 개의 전원 연결부를 가진 온도 조절 장치/액세서리의 경우, 모든 전원 연결부가 적절히 보호된 전원망에 연결된 후에만 작동해야 합니다.

3 기능 설명

3.1 액세서리의 기능 설명

3.1.1 일반적인 기능

VPC 바이패스는 열 유체 회로 내 압력 제어용 내부 압력 센서가 없는 온도 조절 장치를 위해 개발되었습니다. 민감한 외부 애플리케이션(예: 유리 반응기)의 경우 정상 작동 시 이 VPC 바이패스를 통해 압력을 낮춰 사용할 수 있습니다. VPC 바이패스는 원활한 가동을 보장하며, 외부 애플리케이션에 작용하는 압력을 제어 및 제한합니다.

1 차 회로(온도 조절 장치 - VPC 바이패스)는 증발기와 히터에서 충분한 순환이 이루어지도록 하여 성능 저하를 방지합니다. 2 차 회로는 외부 애플리케이션에 대한 공급을 담당합니다.

VPC 바이패스는 두 가지 압력 측정 방법을 제공합니다.

- 내부 압력 센서: 측정 지점이 VPC 바이패스 내에 있습니다(기본).

- 외부 압력 센서: 측정 지점이 외부에 있습니다(예: 외부 애플리케이션에 직접 배치). 이 경우 추가 압력 센서가 필요합니다.

옵션:

유량계를 함께 사용하여 유량을 제어할 수 있습니다. 과압 보호 장치는 제공되지 않습니다.

3.2 테스트 계획 주의 사항

정보

추가 유의 사항: → 11 페이지, »규정에 따른 작동의 확장« 섹션.

귀하의 애플리케이션이 초점입니다. 시스템 성능이 열전달, 온도, 열 유체의 점도, 용량 유동 및 유동 속도에 좌우된다는 점을 고려하시기 바랍니다.

- 전기 커넥터 치수가 충분한지 확인하십시오.
- 액세서리의 설치 장소는 충분한 신선 공기가 확보될 수 있도록 선택해야 합니다.
- 열유체 회로에서 단면 감소나 차단을 방지해야 합니다.
- 시스템 내 초과 압력 위험을 예방하기 위해, 끄기 전에는 열유체를 항상 실내 온도로 조정해야 합니다. 이렇게 하면 온도 조절 장치, 액세서리 또는 애플리케이션에서 손상을 방지할 수 있습니다. 설치되어 있을 수 있는 차단 밸브는 개방 상태를 유지해야 합니다(압력 평형).
- 사용하는 열유체는 최소 및 최대 작동 온도 범위를 충족할 뿐만 아니라, 인화점, 끓는점 및 점도 측면에서도 적합해야 합니다. 또한 열유체는 시스템 내 모든 재질에 대해 내성이 있어야 합니다.
- 온도 조절 호스와 냉각수 호스가(필요 시) 꺾이지 않도록 해야 합니다. 적절한 앵글 피팅을 사용하고, 호스 연결은 꺾임을 방지하기 위해 큰 곡률 반경으로 배치하십시오. 최소 휨 반경은 사용되는 온도조절 호스의 데이터 시트를 참조하십시오.
- 선택한 호스 커넥터들은 열유체, 작업 온도 및 허용 최대 압력을 견뎌야 합니다.
- 호스는 정기적으로 재료 피로(예: 균열, 누출)는 없는지 검사하십시오.

3.3 기능 예시

3.3.1 카테고리 메뉴를 통한 설정

정보

액세서리에 "Pilot ONE®"이 장착되어 있지 않은 경우, 모든 설정은 온도 조절 장치에서 수행됩니다. 그렇지 않은 경우, 설정은 액세서리에서 직접 수행됩니다. 아래에 설명된 기능은 사용된 모델에 따라 다를 수 있습니다.
다중 회로 제어(> 2 개의 열유체 연결부)를 갖는 액세서리: 각 서브 시스템에 대해 설정은 개별적으로 수행됩니다. 이를 위해 원하는 서브 시스템을 선택하십시오.

절차

- "카테고리 메뉴"로 이동하십시오.
- "시스템 설정" 카테고리를 탭하십시오.
- "*-설정" 카테고리를 탭하십시오. * = VPC, FCC 또는 M-FCC.
- "서브 시스템" 카테고리를 탭하십시오. 다중 회로 제어 시에만 가능. ...

3.3.1.1 "제어 모드" 설정

절차

- ... 하위 카테고리 "제어 모드"를 탭하십시오.
- 원하는 제어 모드를 선택하십시오. 선택 가능한 항목: "제어 비활성화", "압력 제어", "유량 제어" 및 "유량 제어(압력 제한)".
- "확인(OK)"을 눌러 선택을 확인하십시오.

3.3.1.2 "압력 설정값" 설정

절차

- ... 하위 카테고리 "압력 설정값"을 탭하십시오.
- 새로운 값(bar)을 입력하십시오.
- "확인(OK)"을 눌러 입력을 확인하십시오.

3.3.1.3 "유량 설정값" 설정

절차

- ... 하위 카테고리 "유량 설정값"을 탭하십시오.
- 새로운 값(l/min)을 입력하십시오.
- "확인(OK)"을 눌러 입력을 확인하십시오.

3.3.1.4 "압력 제어 파라미터" 설정

절차

- ... 하위 카테고리 "압력 제어 파라미터"를 선택하십시오.
- "KP", "KI" 및 "KD"의 새로운 값을 순서대로 입력하십시오.
- "확인(OK)"을 눌러 각 입력을 확인하십시오.

3.3.1.5 "유량 제어 파라미터" 설정

절차

- ... 하위 카테고리 "유량 제어 파라미터"를 선택하십시오.
- "KP", "KI" 및 "KD"의 새로운 값을 순서대로 입력하십시오.
- "확인(OK)"을 눌러 각 입력을 확인하십시오.

3.3.1.6 설정 표시

절차

- ... 하위 카테고리 “표시”를 탭하십시오. 개요 화면에서 모든 설정을 확인할 수 있습니다. 표시 의미: “n/v” → “제어 비활성화”, “p” → “압력 제어”, “V” → “유량 제어” 및 “V, pMax” → “유량 제어(압력 제한)”. 다중 회로 제어의 경우, 다양한 서브 시스템이 표시됩니다.
- 설정을 확인/검토한 후 “확인(OK)”을 누르십시오.

3.3.1.7 제어 파라미터 리셋

절차

- ... 하위 카테고리 “제어 파라미터 리셋”을 탭하십시오.
- 안내 내용을 읽으십시오. 취소하려면 “아니오” 또는 “ESC”를 누르십시오.
- “확인(OK)”을 누르십시오. 모든 제어 파라미터가 공장 설정으로 재설정됩니다. 다중 회로 제어의 경우, 선택한 서브 시스템의 제어 파라미터만 리셋됩니다.

3.3.2 “홈 화면”을 통한 설정

정보

액세서리에 “Pilot ONE®”이 장착되어 있지 않은 경우, 모든 설정은 온도 조절 장치에서 수행됩니다. 그렇지 않은 경우, 설정은 액세서리에서 직접 수행됩니다.

3.3.2.1 “제어 모드” 변경

절차

단일 회로 제어

- “모드” 아이콘을 탭하십시오.
- 원하는 제어 모드를 선택하십시오. 선택 가능한 항목: “압력 제어”, “유량 제어” 및 “유량 제어(압력 제한)”.
- “확인(OK)”을 눌러 선택을 확인하십시오.

다중 회로 제어

- 서브 시스템 번호를 탭하십시오. 서브 시스템의 수는 모델에 따라 다릅니다.
- 선택한 서브 시스템에 대해 원하는 제어 모드를 선택하십시오. 선택 가능한 항목: “제어 비활성화”, “압력 제어”, “유량 제어” 및 “유량 제어(압력 제한)”. 이 선택은 해당 서브 시스템에만 적용됩니다.
- “확인(OK)”을 눌러 선택을 확인하십시오.

3.3.2.2 “압력 설정값” 또는 “유량 설정값” 변경

절차

단일 회로 제어

- “3 방향 밸브” 아이콘을 탭하십시오. 해당 아이콘은 “모드” 아이콘 위에 위치합니다. 선택한 제어 모드에 따라 “유량 제어”(l/min) 또는 “압력 제어”(bar)의 새로운 설정값을 입력합니다.
- 새로운 값(l/min 또는 bar)을 입력하십시오.
- “확인(OK)”을 눌러 입력을 확인하십시오.

다중 회로 제어

- 서브 시스템의 값을 선택하십시오. 선택한 제어 모드에 따라 서로 다른 값이 표시됩니다. 표시 의미: “l/min” → “유량 제어”, “bar” → “압력 제어”. 표시 의미: “n/v” → “제어 비활성화”, “p” → “압력 제어”, “V” → “유량 제어” 및 “V, pMax” → “유량 제어(압력 제한)”. 다중 회로 제어의 경우, 다양한 서브 시스템이 표시됩니다.
- 새로운 값(l/min 또는 bar)을 입력하십시오.
- “확인(OK)”을 눌러 입력을 확인하십시오.

4 설정 모드

4.1 설정 모드

⚠ 주의

작동 중 액세서리 이동
하우징 부품 또는 유출되는 열유체로 인한 중증 화상/동상
➢ 작동 중인 액세서리는 이동시키지 마십시오.

알아두기

액세서리 정지 시에 열유체의 온도가 실온보다 높거나 낮음
액세서리의 물적 손상
➢ 온도 조절 장치를 사용하여 액세서리 내부의 열유체를 실온(20 °C)으로 맞추십시오.
➢ 열유체 회로에 있는 차단 밸브를 닫지 마십시오.

알아두기

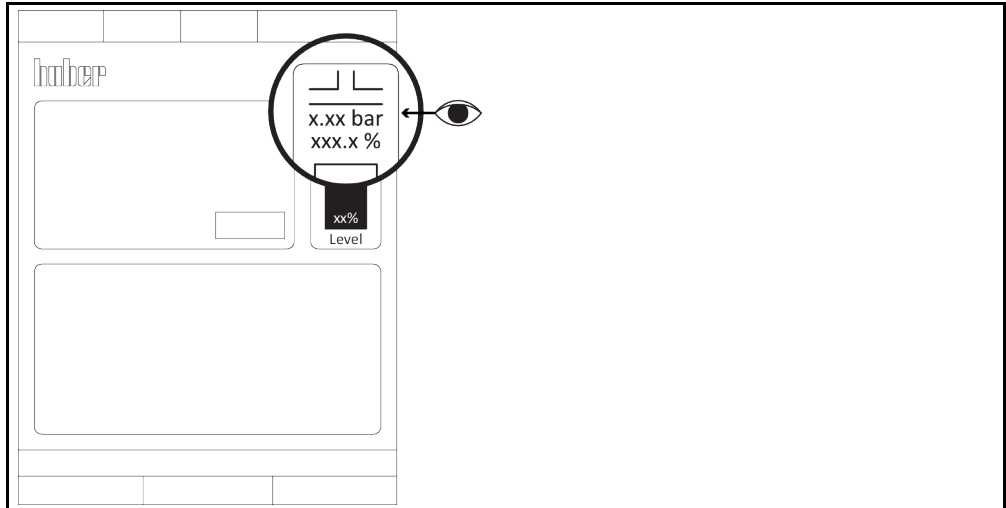
압력에 민감한 외부 애플리케이션을 과압 보호장치 없이 액세서리와 함께 작동하는 경우
외부 애플리케이션의 물적 손상
➢ 압력에 민감한 외부 애플리케이션(예: 유리 장치)을 보호하기 위해 공급 라인에 과압 보호장치를 사용하십시오.
➢ 액세서리를 차단 밸브로 사용하지 마십시오. 구조상 출구는 완전히 폐쇄할 수 없습니다.
➢ 리턴 라인이 차단되면 과도한 압력으로 인해 외부 애플리케이션이 손상될 수 있습니다.

4.1.1 액세서리 전원 켜기

알아두기

유체 주입 전에 액세서리를 켜 경우
액세서리의 물적 손상
➢ 온도 조절 장치와 액세서리에 유체가 주입되지 않은 상태에서는 공회전으로 인해 액세서리가 손상될 수 있습니다.
➢ 액세서리는 반드시 유체 주입 후에 전원을 켜십시오.

액세서리 인식됨



방법

- 작동 준비를 위한 단계를 전부 완료했는지 확인하십시오. → 페이지 20, «작동 준비» 섹션.
- 온도 조절 장치를 건물 축 전원 연결부에 연결하십시오.
- 액세서리의 스위칭 전원 공급 장치를 건물 축 전원 연결부에 연결하십시오.
- 온도 조절 장치를 켜십시오.
온도 조절 장치가 액세서리를 자동으로 감지하고 켵니다. 액세서리가 감지되면 오른쪽

- 디스플레이 가장자리에 2 방향 밸브 기호가 표시됩니다(그림 참조). 압력 정보는 연결된 압력 센서(내부 또는 외부)의 실제 압력을 나타냅니다.
- 온도 조절 장치에서의 설정은 온도 조절 장치의 사용 설명서에 설명된 대로 수행하십시오.
- 원하는 제어 모드로 설정하십시오.
- 필요한 설정값을 설정하십시오.

4.1.2 액세서리 전원 끄기

절차

- 열유체를 실온으로 조절하십시오.
- 온도 조절 장치에서 온도 조절을 중지하십시오.
- 온도 조절 장치를 끄십시오.
- 액세서리를 전원 연결부에서 분리하십시오.

4.2 액세서리 유체 주입 및 비우기

! 주의

극심한 열기 또는 냉기 표면, 연결부와 열 유체 사지 화상 또는 동상

- 작동 모드에 따라 표면, 연결부, 온도 조절 열 유체가 극심한 열기나 냉기를 띌 수 있습니다.
- 직접 접촉을 피합니다!
- 개인 보호 장비를 착용합니다. 예를 들어 내열성 보호 장갑과 보안경이 있습니다.

! 주의

사용되는 열 유체의 안전 데이터 시트의 미준수 위반

- 눈, 피부, 기도에 상해를 끼칠 수 있는 위험이 있습니다.
- 사용되는 열 유체의 안전 데이터 시트는 반드시 사용 전에 읽어야 하며, 내용을 따라야 합니다.
- 지역 법규와 작동 설명서를 주의하시길 바랍니다.
- 개인 보호 장비(예: 내온도성 보호 장갑, 보안경, 안전화)를 사용하시길 바랍니다.
- 작업장에 있는 흙이나 오염으로 인해 미끄러질 수 있는 위험이 있습니다. 작업장을 청소하고, 열 유체와 보조제의 적절한 폐기에 유의하십시오. → 페이지 13, 섹션 «전문적 폐기».

알아두기

열 유체 회로가 활성화된 순환에서 차단 밸브로 차단되는 경우 온도 조절 장치에 장착된 순환 펌프의 물적 손상

- 활성 순환 중에는 열 유체 회로를 차단 밸브로 차단하지 않습니다.
- 순환을 중지하기 전에 열 유체를 실내 온도에서 템퍼링하십시오.

4.2.1 액세서리 유체 주입

알아두기

유체 주입 전에 액세서리를 켜 경우

액세서리의 물적 손상

- 온도 조절 장치와 액세서리에 유체가 주입되지 않은 상태에서는 공회전으로 인해 액세서리가 손상될 수 있습니다.
- 액세서리는 반드시 유체 주입 후에 전원을 켜십시오.

절차

- 모든 단계가 수행되었는지 확인하십시오. → 20 페이지, »작동 준비« 섹션.
- 온도 조절 장치의 충전, 환기 및 탈기 작업은 사용설명서에 설명된 대로 수행하십시오.

4.2.2 액세서리 비우기

! 주의

뜨겁거나 매우 차가운 열유체

신체 부위의 심한 화상/동상

- 비우기 전에, 열유체가 실온(20 °C)으로 조절되도록 해야 합니다.
- 이 온도에서 열유체가 지나치게 점성이 높아 배출이 어려운 경우: 점성이 배출에 충분해질 때까지 몇 분간 열유체를 온도 조절합니다.
- 주의 20 °C 이상의 온도를 가진 열유체 배출 시 화상 위험이 있습니다.
- 배출되는 동안에 개인 보호 장구를 사용하십시오.

4.2.2.1 연결 세트가 포함된 액세서리에 해당

절차

- 액세서리는 온도 조절 장치에 장착된 상태로 유지하십시오.
- 온도 조절 장치의 배출 작업은 사용설명서에 설명된 대로 수행하십시오. 액세서리는 온도 조절 장치를 통해 비우기됩니다. 열유체는 관련 규정에 따라 적절히 폐기하십시오. → 13 페이지, »전문적 폐기« 섹션.
- 온도 조절 장치, 애플리케이션 및 액세서리가 모두 비워질 때까지 기다리십시오.
- 온도조절 호스를 >순환 출구< [1]에서 분리하십시오.
- 온도조절 호스를 >순환 입구< [2]에서 분리하십시오.
- 잔여 배출 및 건조를 위해 액세서리를 일정 시간 개방 상태로 두십시오.
- 온도조절 호스를 >순환 출구< [1]에 다시 장착하십시오.
- 온도조절 호스를 >순환 입구< [2]에 다시 장착하십시오.

4.2.2.2 연결 세트가 포함되지 않은 액세서리(미조립형)에 해당

절차

- 온도 조절 장치의 배출 작업은 사용설명서에 설명된 대로 수행하십시오. 액세서리는 온도 조절 장치를 통해 비우기됩니다. 열유체는 관련 규정에 따라 적절히 폐기하십시오. → 13 페이지, »전문적 폐기« 섹션.
- 온도 조절 장치, 애플리케이션 및 액세서리가 모두 비워질 때까지 기다리십시오.
- 온도조절 호스를 액세서리의 >순환 출구< [1]에서 분리하십시오.
- 온도조절 호스를 액세서리의 >순환 입구< [2]에서 분리하십시오.
- 온도조절 호스를 액세서리의 >순환 출구< [1]에서 분리하십시오.
- 온도조절 호스를 액세서리의 >순환 입구< [2]에서 분리하십시오.
- 잔여 배출 및 건조를 위해 액세서리를 일정 시간 개방 상태로 두십시오.
- 온도조절 호스를 액세서리의 >순환 출구< [1]에 다시 장착하십시오.
- 온도조절 호스를 액세서리의 >순환 입구< [2]에 다시 장착하십시오.
- 온도조절 호스를 액세서리의 >순환 출구< [1]에 다시 장착하십시오.
- 온도조절 호스를 액세서리의 >순환 입구< [2]에 다시 장착하십시오.

5 일반적인 작동

5.1 자동 모드

⚠ 주의

극심한 열기 또는 냉기 표면, 연결부와 열 유체 사지 화상 또는 동상

- 작동 모드에 따라 표면, 연결부, 온도 조절 열 유체가 극심한 열기나 냉기를 띌 수 있습니다.
- 직접 접촉을 피합니다!
- 개인 보호 장비를 착용합니다. 예를 들어 내열성 보호 장갑과 보안경이 있습니다.

알아두기

열 유체 회로가 활성화된 순환에서 차단 밸브로 차단되는 경우 온도 조절 장치에 장착된 순환 펌프의 물적 손상

- 활성 순환 중에는 열 유체 회로를 차단 밸브로 차단하지 않습니다.
- 순환을 중지하기 전에 열 유체를 실내 온도에서 템퍼링하십시오.

5.1.1 온도 조절

5.1.1.1 온도 조절 시작

연결된 온도 조절 장치를 통해 온도 조절이 시작됩니다. 전제 조건: 온도 조절 장치와 액세서리(애플리케이션 포함)가 채워져 있고, 배기되어 있습니다. 온도 조절 장치와 액세서리가 스위칭 전원 공급 장치를 통해 서로 연결되어 있으며, 각각 전원 연결부에 연결되어 있습니다.

절차

- ➢ 온도 조절을 시작할 때에는 온도 조절 장치의 사용설명서에 설명된 대로 수행하십시오.

5.1.1.2 온도 조절 종료

알아두기

액세서리 정지 시에 열유체의 온도가 실온보다 높거나 낮음
액세서리의 물적 손상

- 온도 조절 장치를 사용하여 액세서리 내부의 열유체를 실온(20 °C)으로 맞추십시오.
- 열유체 회로에 있는 차단 밸브를 닫지 마십시오.

액세서리는 온도 조절 장치에 의해 전원이 꺼집니다.

절차

- ➢ 온도 조절을 중지할 때에는 온도 조절 장치의 사용설명서에 설명된 대로 수행하십시오.

6 인터페이스 및 소프트웨어 업데이트

알아두기

작동 중 인터페이스에 연결이 이루어짐

인터페이스의 물적 손상

- 작동 중 장치를 인터페이스에 연결하면 인터페이스가 손상될 수 있습니다.
- 연결하기 전에 연결 대상 장치의 전원이 꺼져 있는지 확인하십시오.

알아두기

사용하는 인터페이스의 사양을 준수하지 않는 경우

물적 손상

- 인터페이스 요구 사항을 충족하는 구성 요소만 연결합니다.

정보

인터페이스를 사용할 때는 일반적으로 적용되는 표준의 사양을 준수해야 합니다. 인터페이스의 정확한 위치는 결선도에서 확인하실 수 있습니다.

6.1 액세서리의 인터페이스

6.1.1 서비스 인터페이스 [50]

이 인터페이스는 Huber 서비스 기술자만 사용합니다.

6.1.2 외부 압력 센서용 연결 소켓

이 인터페이스는 옵션 외부 압력 센서를 연결하는 데 사용됩니다.

6.1.3 제어 라인

이 인터페이스는 액세서리를 스위칭 전원 공급 장치에 연결하는 데 사용됩니다.

6.2 스위칭 전원 공급 장치의 인터페이스

온도 조절 장치가 액세서리에 충분한 전원을 공급하지 않을 경우 스위칭 전원 공급 장치가 사용됩니다. 온도 조절 장치와 액세서리 간의 통신은 스위칭 전원 공급 장치를 통해 이루어집니다. 동시에 스위칭 전원 공급 장치는 액세서리에 전력을 공급합니다.

6.2.1 후버 장치 연결부(Huber Unit)

본 인터페이스는 온도 조절 장치를 스위칭 전원 공급 장치에 연결하는 데 사용됩니다.

6.2.2 액세서리 연결부(Accessory)

이 소켓에는 액세서리가 연결됩니다. 액세서리는 스위칭 전원 공급 장치를 통해 전원을 공급받으며, 동시에 온도 조절 장치로부터 제어 신호를 수신합니다.

핀 배치
(정면도)



핀 배치

핀	신호	설명
2	RxD	데이터 수신
3	TxD	데이터 전송
5	GND	GND 신호

7 유지 보수

7.1 전기 차단기

연결도에서 >퓨즈< [61] 항목에만 해당: 열식 과전류 보호 스위치가 전극(L 및 N)을 모두 차단하도록 설치되어 있습니다. 전원을 켜 후에도 기능이 없을 경우, 과전류 보호 스위치를 확인하십시오. 보호 스위치를 리셋한 후에도 다시 차단되는 경우, 전원 플러그를 분리하고 고객 지원 센터에 문의하십시오.

7.2 정비



위험

온도 조절 장치/액세서리가 작동 중일 때 청소/정비
감전으로 인한 생명 위험

- 작동 중인 온도 조절 장치를 중지하십시오.
- 정지 후 열유체를 실온으로 맞추십시오.
- 온도 조절 장치를 전원 공급 장치에서 분리하십시오.
- 추가로 액세서리를 전원 공급 장치에서 분리하십시오.



알아두기

본 문서에 설명되지 않은 유지 보수 작업이 수행됩니다.

물적 손상

- 본 문서에 설명되지 않은 유지 보수 작업은 Huber 사에 문의하시기 바랍니다.
- 본 문서에 설명되지 않은 유지보수 작업은 Huber 사에서 교육을 받은 전문 인력만 수행해야 합니다.
- 안전 관련 부품은 대등한 부품으로만 교환해야 합니다. 각 부품에 지정된 안전값을 준수해야 합니다.

7.2.1 기능과 시각적인 조사 간격

점검 주기	냉각*	설명	정비 주기	의견	책임자
	L/W	호스 및 호스 연결부 육안 점검	온도 조절 장치/액세서리를 켜기 전	온도 조절 장치/액세서리를 켜기 전에 새는 호스 및 호스 연결부를 교체하십시오. → 페이지 32, «온도 조절 호스 교체» 섹션.	운영자 및/또는 작업 인력
	L/W	전원 케이블 검사	온도 조절 장치/액세서리를 켜기 전 또는 위치 변경 시	전원 케이블 손상 시 온도 조절 장치/액세서리를 작동하지 마십시오.	전기 기사
	L/W	열 유체 검사	필요시	-	운영자 및/또는 작업 인력
	L/W	액세서리의 손상 여부 및 거치 안정성 점검	12 개월마다 또는 위치 변경 후	-	운영자 및/또는 작업 인력
	L/W	안전 관련 전기 및 전기 기계 부품 교환	20 년	반드시 공인 작업자(예: Huber 사 서비스 기술자)에게 교체 작업을 맡기십시오. 고객 지원 센터에 연락하시길 바랍니다. → 페이지 36, «연락 정보» 섹션.	운영자
*L = 공랭식, W = 수랭식					

7.2.2 온도 조절 호스 교체

결합이 있는 온도 조절 호스를 온도 조절 장치를 켜기 전에 교체하십시오.

절차

- 온도조절 호스를 교체할 때에는 온도 조절 장치의 사용설명서에 설명된 대로 수행하십시오.

7.3 열 유체 – 확인, 변경 그리고 순환 청소

절차

- 액세서리를 연결된 상태로 유지하십시오.
- 열유체 점검, 교체 및 순환 회로 청소는 온도 조절 장치의 사용설명서에 설명된 대로 수행하십시오.

7.4 표면 청소

! 주의

극심한 열기 또는 냉기 표면, 연결부와 열 유체 사지 화상 또는 동상

- 작동 모드에 따라 표면, 연결부, 온도 조절 열 유체가 극심한 열기나 냉기를 띌 수 있습니다.
- 직접 접촉을 피합니다!
- 개인 보호 장비를 착용합니다. 예를 들어 내열성 보호 장갑과 보안경이 있습니다.

알아두기

노출된 플러그 접점 액체 유입으로 인한 물적 손상

- 사용하지 않는 플러그 접점은 제공받은 보호 캡으로 보호합니다.
- 젖은 천으로 표면을 청소합니다.

스테인리스 강 표면의 청소에는 시판 스테인리스 강 클리너가 적합합니다. 중성 세제로(젖었을 때만) 래커 처리 표면을 조심스럽게 청소합니다. 세제 및 보조제의 전문적 폐기에 유의하십시오. → 페이지 13, 섹션 «전문적 폐기».

7.5 플러그 접점

알아두기

노출된 플러그 접점 액체 유입으로 인한 물적 손상

- 사용하지 않는 플러그 접점은 제공받은 보호 캡으로 보호합니다.
- 젖은 천으로 표면을 청소합니다.

모든 플러그 접점에는 보호 캡이 장착되어 있습니다. 플러그 접점이 필요하지 않으면, 보호 캡으로 플러그 접점을 보호해야 합니다.

7.6 배송 전 오염 제거

! 주의

오염이 제거되지 않은 온도 조절 장치 또는 액세서리의 배송 유해 물질 잔류로 인한 인적 및 물적 손상

- 적절한 오염 제거를 합니다.
- 오염 제거의 정도는 사용한 물질의 종류와 양에 따라 다릅니다.
- 관련 안전 데이터 시트를 준수해야 합니다.
- 작성된 반품 라벨은 www.huber-online.com 에서확인하실 수 있습니다.

관리자가 오염 제거 작업을 책임집니다. 온도 조절 장치 또는 부대 용품을 배송하기 전, 오염을 제거해야 합니다. 예를 들어 수리 또는 점검을 위해. 외부 직원이 오염된 온도 조절 장치 또는 부대 용품에 접촉하지 않는지 확인해야 합니다. 오염 제거 실시에 대한 서면 정보는 온도 조절 장치 또는 부대 용품에 명확하게 표시해야 합니다.

본 공정을 간단하게 만들 수 있는 양식을 준비했습니다. www.huber-online.com 에서 볼 수 있습니다.

8 가동 중단

8.1 안전 수칙과 원칙

! 위험	<p>전원망 연결/조정 작업이 전기 전문 인력에 의해 수행되지 않고/않거나 보호 접지(PE)가 없는 전원 콘센트에 연결됨 감전으로 인한 생명 위험</p> <ul style="list-style-type: none"> ➢ 전원망에 대한 연결/조정 작업은 전문 전기 인력이 수행하도록 하십시오. ➢ 액세서리는 보호 접지(PE)가 있는 전원 소켓에만 연결하십시오.
! 위험	<p>손상된 전원 케이블/전원 연결부 감전으로 인한 생명 위험</p> <ul style="list-style-type: none"> ➢ 액세서리를 작동시키지 마십시오. ➢ 액세서리를 전원 공급 장치에서 분리하십시오. ➢ 전원 케이블 및 전원 연결부는 전기 전문 인력에 의해 교체하고 점검 받으십시오.
! 경고	<p>액세서리의 불안정한 설치 상태로 인한 전도 위험 중상 및 물적 손상</p> <ul style="list-style-type: none"> ➢ 액세서리의 불안정한 설치 상태로 인한 전도 위험을 방지하십시오.
! 주의	<p>온도 조절 장치를 액세서리가 설치된 상태로 운반/이동 온도 조절 장치 전도로 인한 부상</p> <ul style="list-style-type: none"> ➢ 온도 조절 장치를 운반/이동하기 전에 액세서리를 분해하십시오.
! 주의	<p>사용되는 열 유체의 안전 데이터 시트의 미준수 위반</p> <ul style="list-style-type: none"> ➢ 눈, 피부, 기도에 상해를 끼칠 수 있는 위험이 있습니다. ➢ 사용되는 열 유체의 안전 데이터 시트는 반드시 사용 전에 읽어야 하며, 내용을 따라야 합니다. ➢ 지역 법규와 작동 설명서를 주의하시길 바랍니다. ➢ 개인 보호 장비(예: 내온도성 보호 장갑, 보안경, 안전화)를 사용하시길 바랍니다. ➢ 작업장에 있는 흙이나 오염으로 인해 미끄러질 수 있는 위험이 있습니다. 작업장을 청소하고, 열 유체와 보조제의 적절한 폐기에 유의하십시오. → 페이지 13, 섹션 «전문적 폐기».
! 주의	<p>뜨겁거나 매우 차가운 열 유체 팔다리의 심한 화상/동상</p> <ul style="list-style-type: none"> ➢ 비우기 전에, 열 유체가 실온(20 °C)으로 조절되도록 해야 합니다. ➢ 이 온도에서 열 유체가 지나치게 점성이 높아 배출이 어려운 경우: 점성이 배출에 충분해질 때까지 몇 분간 열 유체를 온도 조절합니다. 배출구가 열린 채로 열 유체를 온도 조절하면 절대 안 됩니다. ➢ 20 °C 가 넘는 온도에서 열 유체를 비우는 동안 화상의 위험이 있습니다. ➢ 배출되는 동안에 개인 보호 장구를 사용하십시오. ➢ 적절한 배출 호스와 수집 용기만을 사용하여 배출 작업을 실시하십시오. 호스와 용기는 열 유체 및 열 유체 온도와 맞아야 합니다.
정보	<p>모든 안전 수칙은 중요하고 작업 시 사용 설명서에 따라서 고려해야 합니다!</p>

8.2 비활성화

절차

- 온도 조절 장치를 끄십시오. 온도 조절 장치의 사용 설명서를 참조하십시오.
- 전원 공급 장치에서 온도 조절 장치의 연결을 해제하십시오. 온도 조절 장치의 사용 설명서를 참조하십시오.
- 액세서리를 전력 공급 장치에서 분리하십시오.

8.3 액세서리 비우기

절차

- 액세서리를 포함한 온도 조절 장치의 배출 작업은 사용설명서에 설명된 대로 수행하십시오.

8.4 온도 조절 장치에서 액세서리 분리

8.4.1 연결 세트가 포함된 액세서리에 해당

방법

- 액세서리에서 분리하기 전에 온도 조절 장치를 비우십시오.
- 온도 조절 장치와 액세서리를 각각 전원 연결부에서 분리하십시오.
- 외부 압력 센서를 사용한 경우:
외부 압력 센서를 액세서리의 >외부 압력 센서 연결부< [66]에서 분리하십시오.
- 스위칭 전원 공급 장치의 >후버 장치 연결부< [115]를 온도 조절 장치의 >서비스 인터페이스< [50]에서 분리하십시오.
- 액세서리의 >제어 라인< [117]을 스위칭 전원 공급 장치의 >액세서리 연결부< [116]에서 분리하십시오.
- 함께 제공된 스위칭 전원 공급 장치를 액세서리에서 분해하십시오(필요한 경우).
- 액세서리의 >순환 입구(바이패스)< [2]를 외부 애플리케이션에서 분리하십시오.
- 액세서리의 >순환 출구(바이패스)< [1]를 외부 애플리케이션에서 분리하십시오. 열 유체 회로에 설치된 과압 방지 장치를 제거하십시오(있는 경우).
- 외부 압력 센서를 사용한 경우:
외부 압력 센서를 열 유체 회로에서 제거하십시오.
- 온도 조절 장치의 >순환 입구< [2]를 액세서리의 연결부 >바이패스< [82]에서 분리하십시오.
- 온도 조절 장치의 >순환 출구< [1]를 액세서리의 >순환 입구< [2]에서 분리하십시오.
- 액세서리를 온도 조절 장치의 홀더에서 분해하십시오.
- >VPC 바이패스용 홀더< [A]에서 홀더를 분해하십시오.
- 액세서리의 연결부에 보호 캡을 조립하십시오.

8.4.2 연결 세트가 포함되지 않은 액세서리(미조립형)에 해당

방법

- 액세서리에서 분리하기 전에 온도 조절 장치를 비우십시오.
- 온도 조절 장치와 액세서리를 각각 전원 연결부에서 분리하십시오.
- 외부 압력 센서를 사용한 경우:
외부 압력 센서를 액세서리의 >외부 압력 센서 연결부< [66]에서 분리하십시오.
- 스위칭 전원 공급 장치의 >후버 장치 연결부< [115]를 온도 조절 장치의 >서비스 인터페이스< [50]에서 분리하십시오.
- 액세서리의 >제어 라인< [117]을 스위칭 전원 공급 장치의 >액세서리 연결부< [116]에서 분리하십시오.
- 함께 제공된 스위칭 전원 공급 장치를 액세서리에서 분해하십시오(필요한 경우).
- 액세서리의 >순환 입구(바이패스)< [2]를 외부 애플리케이션에서 분리하십시오.
- 액세서리의 >순환 출구(바이패스)< [1]를 외부 애플리케이션에서 분리하십시오. 열 유체 회로에 설치된 과압 방지 장치를 제거하십시오(있는 경우).
- 외부 압력 센서를 사용한 경우:
외부 압력 센서를 열 유체 회로에서 제거하십시오.
- 온도 조절 장치의 >순환 입구< [2]를 액세서리의 연결부 >순환 출구(바이패스)< [1]에서 분리하십시오.
- 온도 조절 장치의 >순환 출구< [1]를 액세서리의 >순환 입구< [2]에서 분리하십시오.
- 액세서리의 연결부에 보호 캡을 조립하십시오.

8.5 포장

기존의 포장재를 항상 사용하시길 바랍니다! → 페이지 16, 섹션 «언패킹».

8.6 운반

알아두기

액세서리의 부적절한 운반

물적 손상

- 트럭 내에서는 바퀴 또는 레벨링 풋 위에 올린 상태로 운반하지 마십시오.
- 액세서리의 물적 손상을 방지하기 위해 본 절의 모든 필요 조건을 고려하십시오.

운반 시, 액세서리 상부에 있는 아이 볼트(있는 경우)를 사용하십시오. 액세서리를 단독으로 또는 보조 장비 없이 운반하지 마십시오.

- 운반을 할 때 항상 기존의 포장을 사용합니다.
- 포장 위에 화살표로 유효한 운반 위치를 표시합니다.
- 액세서리는 반드시 팔레트 위에 세운 상태로 운반하십시오!
- 운반하는 동안에 부품이 손상되지 않도록 보호합니다!
- 운반 시 바퀴/레벨링 풋을 보호하기 위해 액세서리 아래에 각목을 받치십시오.
- 중량에 맞게 래싱 스트랩/벨트로 확실히 고정하십시오.
- 추가로(모델에 따라) 필름, 판지 및 밴딩 스트랩으로 고정하십시오.

8.7 폐기

관리자는 폐기 시 국내 및 지역 규정을 준수해야 합니다

알아두기

관련 규정에 따르지 않은 폐기

환경 훼손

- 유출되거나 누출된 얼유체는 즉시 관련 규정에 따라 적절히 폐기해야 합니다. → 13 페이지, »전문적 폐기« 섹션.
- 환경 훼손을 방지해야 합니다.
- 공인된 냉동 및 공조 전문 업체에만 작업을 의뢰하십시오.

Huber 온도 조절 장치와 Huber 부대 용품은 높은 품질의 재활용 가능한 재료로 만들어집니다. 예시: 스테인리스 강 1.4301/1.4401(V2A), 구리, 니켈, FKM, 페르부난, 니트릴부타디엔 고무, 세라믹, 탄소, 알루미늄, 단동, 황동, 니켈로 덮인 황동 그리고 실버 솔져. 전문적으로 재활용하면 이러한 재료를 생산할 때 발생하는 CO₂ 배출량을 줄이는 데 적극적으로 기여하실 수 있습니다.

8.8 연락 정보

정보

액세서리를 반송하기 전에 공급업체 또는 현지 전문 대리점에 문의하십시오. 연락처 정보는 당사 홈페이지(www.huber-online.com)의 "연락처"에서 확인할 수 있습니다. 액세서리의 시리얼 번호를 준비해 두십시오. 시리얼 번호는 액세서리의 명판에서 확인할 수 있습니다.

8.8.1 전화번호: 고객 지원

귀국이 다음 목록에 수록되어 있지 않은 경우: 담당 서비스 담당자는 당사 홈페이지 www.huber-online.com 의 "연락처" 항목에서 확인하실 수 있습니다.

- Huber Deutschland: +49 781 9603 244
- Huber China: +86 (20) 89001381
- Huber India: +91 80 2364 7966
- Huber Ireland: +44 1773 82 3369
- Huber Italia: +39 0331 181493
- Huber Swiss: +41 (0) 41 854 10 10
- Huber UK: +44 1773 82 3369
- Huber USA: +1 800 726 4877 | +1 919 674 4266

8.8.2 전화번호: 판매

전화번호: +49-781-9603-123

8.8.3 이메일 주소: 고객 지원

이메일: support@huber-online.com

8.9 통관 증명서

본 확인서는 반드시 액세서리에 동봉해야 합니다. → 32 페이지, »배송 전 오염 제거« 섹션.

9 부록

Inspired by **temperature** designed for you

Peter Huber Kältemaschinenbau SE
Werner-von-Siemens-Str. 1
77656 Offenburg / Germany

Telefon +49 (0)781 9603-0
Telefax +49 (0)781 57211

info@huber-online.com
www.huber-online.com

Technischer Service: +49 (0)781 9603-244

-125 °C ... +425 °C

huber